Your English Toolbox

VOCABULARY · EPISODE 250

Why Do Onions Make Us Cry? | Curious English

English learning resource · FR

Key words & expressions · English + French

8 learning entries

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

1

chop

hacher · couper en morceaux · débiter

DEF

to cut food into small pieces with a knife

to cut something, such as wood, with quick, heavy strokes

Chop is rougher and less exact than slice. We chop onions, garlic, herbs, nuts and wood. 'Chop up' stresses that the pieces are small.

FR

Couper des aliments ou d'autres choses en petits morceaux avec un couteau ou une hache.

Plus grossier et moins régulier que slice (couper en tranches) ; très courant avec l'oignon, l'ail, les herbes et le bois.

Could you chop the garlic while I heat the oil?

Tu peux hacher l'ail pendant que je fais chauffer l'huile ?

He chopped the old branch into small pieces for the fire.

Il a débité la vieille branche en petits morceaux pour le feu.

2

irritate

irriter · agacer · énerver

DEF

to make a part of the body sore, red or uncomfortable

to make someone a little angry or impatient

For eyes and skin the meaning is physical. For people it is milder than 'enrage'. Related words: irritated (how you feel), irritating (what causes it), irritation (the noun).

FR

Rendre une partie du corps douloureuse, rouge ou inconfortable ; aussi, énerver légèrement quelqu'un.

Comme en français, il vaut pour le corps et pour l'humeur ; avec une personne, c'est plus doux que « mettre en colère ».

Strong perfume can irritate your nose and throat.

Un parfum trop fort peut irriter le nez et la gorge.

It irritates me when people talk during a film.

Ça m'agace quand les gens parlent pendant un film.

3

watery eyes

yeux larmoyants · larmoiement · yeux qui pleurent

DEF

Eyes that contain or produce a noticeable amount of tears, often because of irritation.

Watery eyes often describes a physical reaction to wind, smoke or an allergy; it does not by itself tell you how someone feels.

FR

Yeux qui contiennent ou produisent visiblement des larmes, souvent à cause d'une irritation.

L'expression décrit souvent une réaction physique au vent, à la fumée ou à une allergie ; elle ne dit pas à elle seule ce que ressent la personne.

The cold wind gave me watery eyes on the way to work.

Le vent froid m'a fait larmoyer en allant au travail.

The smoke from the barbecue gave everyone watery eyes.

La fumée du barbecue a fait larmoyer tout le monde.

4

tear

larme · déchirer · arracher

DEF

(noun, sounds like 'ear') a drop of liquid that comes from the eye

(verb, sounds like 'bear') to pull something apart into pieces; irregular: tear, tore, torn

Same spelling, two pronunciations and two meanings. The eye-drop tear rhymes with 'ear'; the verb tear rhymes with 'bear'. The sentence tells you which one it is.

FR

Tear (comme « ear ») : une larme. Tear (comme « bear ») : déchirer quelque chose en morceaux ; verbe irrégulier : tear, tore, torn.

Même orthographe, deux prononciations et deux sens ; la phrase indique lequel. Beaucoup d'apprenants les confondent à voix haute.

A single tear ran down her cheek.

Une seule larme a coulé sur sa joue.

Be careful not to tear your sleeve on that nail.

Fais attention à ne pas déchirer ta manche sur ce clou.

5

chain of reactions

chaîne de réactions · réaction en chaîne

DEF

a series of events or chemical changes in which each one causes the next

Common in science, but also in everyday talk ('a chain of events'). A chain reaction is a close phrase for a process that keeps causing more of itself.

FR

Série d'événements ou de transformations chimiques où chacun provoque le suivant.

« Réaction en chaîne » (chain reaction) est proche et très courant ; chain of reactions désigne simplement la succession des étapes.

The first mistake started a chain of reactions that delayed the whole project.

La première erreur a déclenché une chaîne de réactions qui a retardé tout le projet.

In the cell, one signal can set off a chain of reactions.

Dans la cellule, un seul signal peut déclencher une chaîne de réactions.

6

enzyme

enzyme

DEF

a protein made by living things that helps a chemical reaction happen

Pronounced EN-zyme. Each enzyme usually works on one kind of substance. You meet the word in talk about digestion, cooking and cleaning products.

FR

Protéine fabriquée par les êtres vivants qui aide une réaction chimique à se produire.

Chaque enzyme agit en général sur un seul type de substance. En anglais, l'accent tombe sur la première syllabe : EN-zyme ; en français le mot est féminin.

Enzymes in your saliva start to break down food in your mouth.

Les enzymes de la salive commencent à décomposer les aliments dans la bouche.

Washing powders with enzymes can remove food stains.

Les lessives avec enzymes peuvent enlever les taches de nourriture.

7

prediction

prédiction · pronostic

DEF

a statement about what you think will happen in the future

We make, give or check a prediction. Unlike a fact, it can be wrong; a prediction based on evidence is stronger than a simple guess.

FR

Affirmation sur ce que l'on pense qu'il va se passer dans le futur.

En anglais on « fait » une prédiction (make a prediction), puis on la vérifie. Contrairement à un fait, elle peut être fausse ; « pronostic » s'emploie surtout pour la météo, le sport ou la médecine.

My prediction is that the train will be late again.

Ma prédiction, c'est que le train sera encore en retard.

The weather prediction said rain, but it was sunny.

La prévision météo annonçait de la pluie, mais il a fait beau.

8

damage

abîmer · endommager · nuire à

DEF

(verb) to harm something so that it is less good, useful or healthy

(noun) harm caused to something

As a verb it takes an object ('damage the cells'). As a noun it is uncountable: 'a lot of damage', not 'damages'. 'Damages' is a legal word for money paid as compensation.

FR

Faire du mal à quelque chose de sorte qu'il soit moins bon, moins utile ou moins sain. Comme nom : dommage ou détérioration causé à quelque chose.

Comme nom, damage est indénombrable en anglais : « a lot of damage », pas « damages » (terme juridique pour les dommages-intérêts). « Endommager » est plus soutenu qu'« abîmer ».

The storm damaged several roofs in the village.

La tempête a endommagé plusieurs toits du village.

Too much sun can damage your skin.

Trop de soleil peut abîmer la peau.